

Erreurs courantes de l'examen écrit de décembre

Nom : *Raphael Lopes Cardoso* N : *8* Classe : *4^{ème}* Date : *24/1/2018*

1. Traduisez les phrases suivantes.

4 /10

Het programma gaat over een Duitse zanger. (2 traductions)	Le programme est sur un chanteur allemand. Le programme montre un chanteur allemand.	✓
Het is beter om op tijd te vertrekken.	Il est mieux mieux que tu partes à temps.	✓
Je zou in de lente moeten gaan wandelen.	Tu devrais te promener au printemps.	1
Zeg haar dat ik kom!	Dis-lui que je viens!	1
Marcel? Hij werkt beter dan vorig jaar.	Marcel? Il travaille mieux que l'année passée.	0,5
Mijn ouders willen altijd weten wat er gebeurd is op school.	Mes parents veulent toujours savoir qui a passé à l'école. <i>a qui s'en</i>	✓
Wat is haar naam?	Quel est son nom?	✓
Mijn oma heeft haar been gebroken.	Ma grand-mère est est cassée cassée la jambe.	✓
We hebben ons geamuseerd en onvergetelijke avonturen beleefd.	Nous nous sommes sommes amusés et vits des aventures inoubliables inoubliables.	0,5